



genehmigt

21. Feb. 2019

Hauptsitz  
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf  
Telefon 044 956 12 12, Fax 044 956 12 22  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung  
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI  
Route de Montena 75, 1728 Rossens  
Telefon 021 311 52 17, Fax 021 323 54 59  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

## Gesuch um Plangenehmigung (TD4)

<b>Schalt- und Transformatorenstation, Unterwerk</b>		<b>N - 0800192.1</b>	
<b>Betriebsinhaberin</b> Firma Ris Netzbau AG Abteilung Netze Strasse Alte Spinnerei PLZ/Ort 8877 Murg		<b>Gesuchstellerin</b> Firma Ris Netzbau AG Abteilung Energietechnik Strasse Alte Spinnerei PLZ/Ort 8877 Murg	
<b>Kontaktperson</b> Name/Vorname Erich Ris Telefon 081 738 15 83 E-Mail erich.ris@ris-netzbau.ch		<b>Kontaktperson</b> Name/Vorname Erich Ris Telefon 081 738 15 83 E-Mail erich.ris@ris-netzbau.ch	
<b>Rechnungsadresse</b> <input checked="" type="checkbox"/> Betriebsinhaberin <input type="checkbox"/> Gesuchstellerin <input type="checkbox"/> Andere; Name und Adresse:		<b>Eingabe für</b> <input checked="" type="checkbox"/> Neubau <input type="checkbox"/> Änderung der Vorlage Nr. <input type="checkbox"/> Ersatz der Vorlage Nr. <input checked="" type="checkbox"/> Ausführung nach Normvorlage Nr. <input type="checkbox"/> Provisorium/Betriebsdauer bis <input type="checkbox"/> Baustromversorgung <input type="checkbox"/> Station dient der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage Anlagenname: / Nr.:	
<b>Name/Bezeichnung der Anlage</b> Provisorische Trafostation BSV 70.1		<b>Schweizer Landeskoordinaten</b> LV03/95: /	
<b>Projektbeschreibung</b> (siehe Art. 2 VPeA) Neubau von einer Normtypen Trafostation der Ris Netzbau AG.			
<b>PLZ</b>	<b>Ort</b>	<b>Pol. Gemeinde</b>	<b>Kt.</b>
<b>Art der Anlage</b> <input type="checkbox"/> Maststation <input checked="" type="checkbox"/> Transformatorenstation <input type="checkbox"/> Schaltstation <input type="checkbox"/> Unterwerk <input type="checkbox"/> Gleichrichterstation <input type="checkbox"/> Andere:		<b>Massnahmen bezüglich NIS</b> Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig? <input type="checkbox"/> Ja; wenn ja, welche? <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Abschirmung <input type="checkbox"/> Strombegrenzung <input type="checkbox"/> Bauliche Massnahmen/Absperrung/Zutrittsbeschränkung <input type="checkbox"/> Andere: <input type="checkbox"/> Ausnahmegenehmigung gemäss NISV notwendig	

<p><b>Aufstellungsort</b></p> <p>Aufstellung &gt; 1000 m ü.M.    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Freistehend</p> <p><input type="checkbox"/> Angebaut an Gebäude</p> <p><input type="checkbox"/> In Wohnhaus integriert</p> <p><input type="checkbox"/> In anderem Gebäude integriert</p> <p><input type="checkbox"/> Andere:</p>	<p><b>Ausführungsart Gebäude/Anlage</b></p> <p><input type="checkbox"/> Beton</p> <p><input type="checkbox"/> Gemauert</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Metall</p> <p><input type="checkbox"/> Andere:</p> <p><input type="checkbox"/> Freiluftanlage</p>					
<p><b>1. Allgemeine Angaben</b></p> <p>Thermischer Grenzstrom (gemäss NISV) auf Unterspannungs-Sammelschienen: <span style="float:right">1000 A</span></p> <p>Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom: <span style="float:right">30 A</span></p> <p>SF<sub>6</sub> vorhanden    <input checked="" type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein    <span style="float:right">Gesamtmenge in der Anlage: 3.09 kg</span></p> <p>Druckentlastung; getroffene Massnahmen um Störlichtbogenfall zu beherrschen: <span style="float:right">Masse gem. Hersteller eingehalten</span></p>						
<p><b>2. Schaltanlage</b></p> <p>Hersteller</p> <p>Typ</p> <p>Nennspannung                    [kV]</p> <p>Betriebsspannung                [kV]</p> <p>Offene Anlage</p> <p>Metallgekapselt (EN 62271-200)</p> <p>Störlichtbogenqualifikation</p> <p>- Falls ja, welche?</p> <p>Anzahl Zellen, Felder:</p> <p>Anzahl Schalt-, Schutzelemente</p> <p>- Leistungsschalter</p> <p>- Lasttrenner</p> <p>- Trenner</p> <p>- Feld mit Sicherungen</p> <p>- Messzellen</p> <p>- Andere</p>	<p>1.</p> <p>ABB</p> <p>SafeRing CCV</p> <p>24</p> <p>16</p> <p><input type="checkbox"/> Ja    <input checked="" type="checkbox"/> Nein</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>IAC AFL 20kA/1s</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>2</p>	<p>2.</p> <p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>	<p>3.</p> <p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>			
<p>Schnellerder pro Leitungsabgang</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>	<p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>	<p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>	<p><input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>		
<p><b>3. Transformatoren</b></p> <p>Scheinleistung                    [kVA]</p> <p>Oberspannung                    [kV]</p> <p>Unterspannung                    [kV]</p> <p>Andere Spannungen                [kV]</p> <p>Ausführung</p> <p>- Öl/Menge                    [kg/dm<sup>3</sup>]</p> <p>- Trocken</p> <p>- Andere, welche?</p> <p>- Strahlungsreduziert</p> <p>- Anschlüsse berührungssicher</p> <p>Schlankheitsgrad gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 248 Pkt. 4.1</p>	<p>1.</p> <p>630</p> <p>16</p> <p>0.4</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> /370</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ja</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ja</p> <p>1.90</p>	<p>2.</p> <p><input type="checkbox"/> /</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p>	<p>3.</p> <p><input type="checkbox"/> /</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p>	<p>4.</p> <p><input type="checkbox"/> /</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p>	<p>5.</p> <p><input type="checkbox"/> /</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p>	<p>6.</p> <p><input type="checkbox"/> /</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p> <p><input type="checkbox"/> Ja</p>

<p><b>4. Gewässerschutz</b> (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)</p> <p>4a) Grundwasser</p> <p>In Grundwasserschutzzone S1 <sup>1)</sup>    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>In Grundwasserschutzzone S2 <sup>1), 2)</sup>    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>In Grundwasserschutzzone S3    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>In Grundwasserschutzareal <sup>1)</sup>    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>In Gewässerschutzbereich A<sub>w</sub>    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Falls andere, welche?</p> <p>4b) Querung von Oberflächengewässer</p> <p>Oberirdischem Fließgewässer <sup>3)</sup>    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Unterirdisch/ingedoltem Fließgew. <sup>3)</sup>    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>		<p>4c) Wassergefährdenden Flüssigkeiten</p> <p>Anlagenteile enthalten wassergefährdende Flüssigkeiten    <input checked="" type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Falls ja: Die Empfehlungen des VSE über den Schutz der Gewässer bei Erstellung und Betrieb von elektrischen Anlagen werden eingehalten    <input checked="" type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>1) Gewässerschutzverordnung beachten</p> <p>2) inkl. unbestimmte oder provisorische Grundwasserschutzzonen</p> <p>3) horizontalen und vertikalen Abstand angeben (Querprofil beilegen)</p>
<p><b>5. Störfallvorsorge</b></p> <p>Gesamtmenge Isolieröl in der Anlage 20'000 kg überschritten:    <input type="checkbox"/> Ja    <input checked="" type="checkbox"/> Nein</p> <p>Falls Ja: Überschreitung der Stoff-Mengenschwelle gemäss BAFU-Publikation UV-0611 (siehe auch <u>Mengenschwellenrechner</u>)    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>	<p><b>6. Erdbebensicherheit</b></p> <p>Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 „Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz“ wird eingehalten    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Erdbebenzone:    <input type="checkbox"/> 1, <input type="checkbox"/> 2, <input type="checkbox"/> 3a, <input type="checkbox"/> 3b</p> <p>Bauwerksklasse (BWK):    <input checked="" type="checkbox"/> II, <input type="checkbox"/> III</p> <p>Zone 2, 3a/3b, BWK III: <b>Zusatzblatt ausfüllen</b></p>	
<p><b>7. Landschafts-, Natur- und Heimatschutz</b></p> <p>Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch</p> <p>* = siehe <a href="https://map.geo.admin.ch">https://map.geo.admin.ch</a></p> <p>* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Moorlandschaft    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Kantonales Landschaftsschutzgebiet    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Kommunales Landschaftsschutzgebiet    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Auengebiet    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Trockenwiese oder -weide    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Hoch- oder Übergangsmoor    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Flachmoor    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Amphibienlaichgebiet    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Wasser- und Zugvogelreservat    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Jagdbanngebiet    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Park nach Pärkeverordnung    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Kantonales Naturschutzgebiet    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Kommunales Naturschutzgebiet    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Schutzwürdige Biotop nach Art. 18 NHG    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Fruchtfolgefleichen    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><b>Wald</b></p> <p>Kant. Waldabstand unterschritten    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Rodung notwendig    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Nachteilige Nutzung:</p> <p>- Niederhaltung notwendig    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>- Nichtforstliche Kleinbaute    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>	<p><b>8. Betroffene Infrastrukturanlagen</b></p> <p>Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?    <input type="checkbox"/> Nein    <input type="checkbox"/> Ja, welche?</p> <p>Bahnen (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Nationalstrassen    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Kantonsstrassen    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Gemeindestrassen    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velourouten    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>* Historischer Verkehrsweg IVS    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Rohrleitungsanlagen (&gt; 5 bar)    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Öffentlicher Grund    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Falls andere, welche?</p> <p><b>Aufbruch des öffentlichen Grundes</b></p> <p>Zustimmung liegt vor:    <input type="checkbox"/> nicht notwendig    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><b>Schriftliches Einverständnis vorhanden</b></p> <p>Kantonale Behörde    <input type="checkbox"/> nicht notwendig    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Kommunale Behörde    <input type="checkbox"/> nicht notwendig    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)    <input type="checkbox"/> nicht notwendig    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Betroffene (Grundeigentümer, Pächter, Mieter)    <input type="checkbox"/> nicht notwendig    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p><b>Dienstbarkeiten</b></p> <p>Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p> <p>Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 16e EleG) zugestellt?    <input type="checkbox"/> Ja    <input type="checkbox"/> Nein</p>	

**9. Spezielle Kriterien**

Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: **Zusatzblatt ausfüllen**

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan	<input type="checkbox"/> ausserhalb Bauzone	<input type="checkbox"/> in Bauzone
Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster / Anhang 1 GeolV)	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nein
Gefährdetes Gebiet gemäss kantonalen Gefahrenkarte	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nein
Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nein
Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NIS-Verordnung ein	<input checked="" type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nein

Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, begründetes Gesuch beilegen.

**10. Bemerkungen**

Es handelt sich hier um eine Normtypen Trafostation von der Ris Netzbau AG. Deswegen sind keine Standortangaben, Gewässerschutzangaben, etc. ausgefüllt.

**11. Erstellungskosten** (siehe Wegleitung zur Schätzung) CHF 25'000.-

Dieses Formular wurde als Checkliste vollständig ausgefüllt und alle relevanten Fragen wurden beantwortet  Ja  Nein  
Die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben bestätigt:

.....  
Unterschrift Erich Ris

Datum: 20.12.18

**Beilagen** (Schemata, Situationsplan, Baugesuchsunterlagen, Magnetfeldberechnungen, Zusatzblatt etc. gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235.0400)